

Слава Ісусу Христу! – Glory to Jesus Christ!

Неділя, 8 квітня 2012р. – Вхід Господній в Єрусалим – Квітна Неділя

Sunday, April 8, 2012 – Entry of Our Lord into Jerusalem – Palm Sunday

9:30AM Божественна Літургія, роздача лози
За Парафіян та жертводавців

9:30AM Divine Liturgy, Blessing of pussywillows
For Parishioners & Benefactors

Великий Понеділок, 9 квітня

8:00AM Божественна Літургія
† Степан і Юзефа (ж. Ольга Бень)

Holy Monday, April 9

8AM Divine Liturgy
† Stepan & Jozefa (Olha Ben)

Великий Вівторок, 10 квітня

8:00AM Божественна Літургія
† Душі в чистилищі (ж. М. Хемій)

Holy Tuesday, April 10

8AM Divine Liturgy
† Souls in Purgatory (M. J. Chemij)

Велика Середа, 11 квітня

6:00PM Літургія Передшеосвячених Дарів

Holy Wednesday, April 11

6PM Liturgy of the Presanctified Gifts

Великий Четвер, 12 квітня

9:00AM Вечірня з Літургією св. Василя Великого
За здоров'я Аріанни і Володимира (ж. К. Лонкевич)
6:00PM Утреня Страстей (12 Євангелій)

Great Thursday, April 12

9AM Vespertal Liturgy of St. Basil the Great
Health of Arianna & Volodymyr (K. Lonkevych)
6PM Matins of the Passion of Christ (12 Gospels)

Велика П'ятниця, 13 квітня (строгий піст)

6:00PM Вечірня, Обхід і Виложення Плащаниці
Церква відчинена до 9-ої год. веч.

Holy & Great Friday, April 13 (strict fasting day)

6PM Vespers, Procession, Exposition of Holy Shroud
Church open for visitation and prayer until 9PM

Велика Субота, 14 квітня

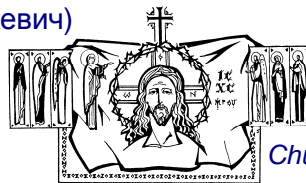
8:30AM Вечірня з Літургією св. Василя Великого
† Володимир Андрух (ж. К. Лонкевич)

1:00PM Єрусалимська Утреня

2:00PM Свячення Пасок

3:30PM Свячення Пасок

Церква відчинена до 7-ої год. веч.



Holy Saturday, April 14

8:30AM Vespertal Liturgy of St. Basil the Great
† Wolodymyr Andrukh (K. Lonkevych)

1PM Jerusalem Matins

2PM Blessing of Easter Foods

3:30PM Blessing of Easter Foods

Church open for visitation and prayer until 7PM

Стійка при Божому Гробі – цього року у Велику Суботу з 9:00 ранку до 7:00 веч. ми просимо щонайменше двох осіб на годину, провести традиційну Стійку при Гробі. Будь ласка, запишіться на листі при вході до Церкви.

Vigil at the Lord's Grave – this year on Holy Saturday from 9AM until 7PM we are asking for a minimum of 2 people per hour to hold traditional vigil at the Lord's Grave. Please sign up on the sheets in the vestibule.

Свята Пасха – Воскресіння Христове, 15 квітня

8:00AM Надгробне, Обхід, Воскресна Утреня, Пасхальна Літургія, Мирвання, Свячення Пасок

Easter – Resurrection of Our Lord, April 15

8AM Graveside Service, Procession, Resurrection Matins
Paschal Divine Liturgy, Anointing, Blessing of Foods

Можна приступити до Сповіді півгодини перед початком відправ

Confessions will be heard half-hour before most services

ВЕЛИКОДНИЙ БАЗАР і продаж ковбас та Великодніх продуктів продовжується СЬОГОДНІ після Літургії. Ласкаво просимо!

ПОКАЗ ФІЛЬМУ про Страсті Христові – «Jesus of Nazareth» у вівторок, 10 квітня, о год. 7-й веч. на подвір'ї порошіяльного дому (залежно від погоди). Просимо принести крісла і коци!

ПАРАФІЯЛЬНЕ «СВЯЧЕНЕ» відбудеться в неділю, 6 травня.

ЩИРО ДЯКУЄМО пану Андрієві Олинець за пожертву баскетбольної дошки і кільця, яке вже використовують наша молодь!

ВЕЛИКЕ ПРОХАННЯ до парафіян пам'ятати за своїх рідних, які є у лікарні або в старечому домі. Треба подбати, щоб вони мали можливість приступити до св. Сповіді та прийняти Святе Причастя. Зверніться до о. Пароха.

ЛІТНІЙ РОЗКЛАД СВ. ЛІТУРГІЙ (дві недільні Літургії – в год. 8:30 і 10:00 рано) розпочнеться 27 травня «Memorial weekend».

Financial Recap – April 1, 2012

Parishioners (04-01-12)	\$ 328.00
Parishioners - all other Sundays	10.00
Guests (04-01-12)	67.00
Poor	1.00
Lights (Candles)	56.00
Dues	50.00
Fuel	130.00
Coffee	38.00
Holy Mission	20.00
Initial Offering	24.00
Donation	50.00
Total Contributions:	\$ 774.00

Prepared by Maria Ougrin, Financial Secretary

EASTER BAZAAR & FOOD SALES resume TODAY after Liturgy. Pick up your paska, kovbasa, varenyky and other items right here and save yourself a trip to NYC or elsewhere! If any are left over, the trustees will be happy to sell them to you after services – please make arrangements by phoning the parish office.

MOVIE NIGHT! On Tuesday, April 10, at 7pm, we will show the movie “Jesus of Nazareth”, about the Passion of Our Lord, outside the rectory (weather-permitting). Make sure to bring your own chairs and blankets!

RELIGIOUS EDUCATION CLASS – there will be no class this week.

PARISH “SVIACHENE” – the annual Easter Luncheon will be held this year on Sunday, May 6, after Liturgy. All are invited!

THANK YOU to Mr. Andriy Olync for his donation of a basketball hoop – it's already being enjoyed by our youth (and adults)!

LET US REMEMBER in our prayers all our parishioners and friends who are sick at home, in a hospital or nursing facility, and for all those who are in need of our prayers. Please notify Fr. Ivan of anyone who is not able to attend Divine Liturgy in Church but is in need of reception of the Holy Sacraments.

SUMMER LITURGY SCHEDULE (two Sunday Liturgies: at 8:30 and 10:00) is set to begin May 27, Memorial Day Weekend.

VISITORS AND GUESTS – Be part of our growing parish family – register to become parishioners! Contact Fr. Ivan.

VIEW this (and past) Bulletins, plus much more, on our Parish web-site: WWW.HOLYTRINITYNY.ORG